

## Pfadfinder und Pfadfinderinnen Liechtensteins

### Pfadfinder arbeiten fürs Weltpfadfinderlager in den USA

**SCHAAN** Die Teilnahme am diesjährigen Weltpfadfinderlager, dem sogenannten World Scout Jamboree, ist mit hohen Kosten verbunden, umso mehr bei einer 84-köpfigen Delegation. Unter anderem müssen der Flug in die USA, die Rundreise, der Lagerbeitrag, die Verpflegung und weitere Ausgaben gedeckt werden. Um den Pfadfinder und Pfadfinderinnen das bewusst zu machen, ist die Liechtensteiner Delegation zu Arbeitseinsätzen aufgefordert. Diese senken nicht nur den Lagerbeitrag, sondern bieten auch eine gute Gelegenheit, um sich untereinander besser kennenzulernen. Jeder Teilnehmer und jede Teilnehmerin musste mindestens zwei von vier Pflichtterminen wahrnehmen.

#### Wälder geräumt und Kinder betreut

Beim September-Arbeitseinsatz im Valorsch, auf Schaaner Gebiet, wurden auf den Weidflächen mit Astschere die heranwachsenden Tannen entfernt. Anschliessend war die Delegation ziemlich vom Pech verfolgt, denn unsichere Wetterbedin-



Rund 50 Pfadfinder/-innen nahmen am Arbeitseinsatz im Valorsch teil. (Foto: ZVG)

gungen verlangten mehrmals neue Termine respektive eine gewisse Flexibilität vonseiten der Forstbetriebe. Erst Ende April konnten sich die Pfadfinder bei der Bushaltestellen Oberwiesen in Nendeln treffen, um im Waldstück darüber Nielen auszupflücken. Dabei spornte Roman Biedermann, der Gampriner Forstwart, die Teilnehmer mit der Aussage an, dass der ausgezahlte Lohn von der Leistung abhängt. Eine Wo-

che später krepelte man in Schaanwald die Ärmel hoch. Zwei weitere Arbeitseinsätze fanden zeitgleich am 18. Mai statt. Die eine Gruppe traf sich erneut im Nendeln. Für die motiviertesten Helfer führte der Marsch dieses Mal bis zur Holzbrücke über dem «Tüfloch», bei Planken hinauf. Sowohl dort als auch in Triesenberg wurde der Wald aufgeräumt, indem man lose Äste zu Stapeln häufte.

Ein anderer Arbeitseinsatz erwartete die Pfadfinder bei der Eröffnung des Eugen-Rosmarie-Hauses in Triesen, wo eine kleine Gruppe dem Verein für Betreutes Wohnen (VBW) die Kinderbetreuung mit Basteln und Spielen abnahm. Zum Abschluss bot ein freiwilliger Arbeitseinsatz an Pfingsten den Jamboree-Teilnehmer eine weitere Gelegenheit, ihre Lagerkosten zu reduzieren. Dessen Auftraggeber war die dritte Gartenschau Gutenberg und die Pfadfinder halfen den Besuchern in Balzers dabei, die grossen Gestecke von der Burg zu den Parkplätzen zu transportieren.

Bei allen Arbeitseinsätzen wurde nach Feierabend der Schweiss von der Stirn gewischt, sodass sich die Teilnehmenden den Zuschuss fürs Jamboree redlich verdient hatten. Ein herzlicher Dank gilt den Gemeinden und weiteren Auftraggebern, welche der Delegation diese Arbeitseinsätze ermöglicht haben. Die Liechtensteiner Delegation bricht am 15. Juli zu ihrem Abenteuer in Amerika auf.

## Bonaparte e.V.

### Wirtschaftliche Perspektiven

**VADUZ** Aufgrund einer Einladung des Präsidenten der Bonaparte e.V., Maximilian Marxer, hat die Handelskammer Frankreich-Schweiz am Donnerstag, den 6. Juni, zum ersten Mal in ihrer Geschichte an einer Veranstaltung im Fürstentum Liechtenstein zum Thema «Liechtenstein/Frankreich: Wirtschaftliche Perspektiven» teilgenommen. Ziel dieses Events war es, den Mitgliedern der Handelskammer (französische und Schweizer Unternehmer) die Gelegenheit zu bieten, den liechtensteinischen Markt und seine Beziehungen und Möglichkeiten zu Frankreich zu präsentieren und von der Erfolgsgeschichte von liechtensteinischen Unternehmen zu erfahren. Ein sehr intensives und umfangreiches Programm bot mehr als 25 Teilnehmern, darunter Vertreter von Transportunternehmen, Industrieunternehmen, französischen Banken und Anwälten, die Gelegenheit, das Land Liechtenstein, seine Branchen und seine Möglichkeiten zu entdecken bzw. näherzubringen. Die Bonaparte e.V. bedankt sich ganz herzlich bei Herrn Thomas Zwiefelhofer und Herrn Franz Berger für ihre sehr informativen Präsentationen sowie der Hilti AG, die an der Spitze der Innovation steht, für die Einladung zum Besuch ihres Campus. Der Bonaparte e.V. ist ein Verein nach liechtensteinischem Recht, der die Förderung und Pflege des kulturellen und wirtschaftlichen Austauschs zwischen Liechtenstein und den frankophonen Ländern mittels Durchführung von verschiedenen Veranstaltungen bezweckt.



Die Harmoniemusik lädt zum Sommerkonzert beim Gasometer ein. (Foto: ZVG)

## Harmoniemusik Triesen

### Einladung zum Mittsommernachtskonzert

**TRIESEN** Nach dem letztjährigen Erfolg gibt die Harmoniemusik Triesen auch in diesem Jahr ein Sommerkonzert. Am kommenden Samstag, den 15. Juni, findet das Mittsommernachtskonzert zum zweiten Mal statt. In der Arena beim Gasometer in Triesen wird die HMT ein Open-Air-Konzert geben und das Publikum mit mitreissenden Stücken begeistern. Beginn des Konzertes ist um 21 Uhr. Ab 19.30 Uhr können sich

die Gäste beim Apéro auf den Abend einstimmen. Der Eintritt ist frei. Das Konzert findet nur bei guter Witterung statt. Bei unsicherer Wetterlage informiert die HMT am Freitagvormittag auf ihrer Homepage und auf Social Media, ob das Konzert durchgeführt wird. Die Harmoniemusik Triesen freut sich auf zahlreiche Zuhörer.

Weitere Infos unter: [www.hmt.li](http://www.hmt.li)

## USV Eschen/Mauren

### USV-Erlebniscamp vom 5. bis 9. August

**ESCHEN** In kleinen Gruppen, maximal 12 Kinder pro Gruppe, werden die Kids unter bewährten Traineraugen begleitet und in das Reich der Fussballwelt eingeführt. Alters- und stufengerecht erhalten die Kids (Jahrgänge 2004 bis 2014) in zwei Trainingsblöcken pro Tag ein spassiges, polysportives, vielseitiges Sportprogramm vermittelt, das von Fachleuten im Kinderfussball ausgearbeitet und von einem erfahrenen Trainerteam umgesetzt wird. Auch Nichtfussballer sind selbstverständlich willkommen.

Jeder Teilnehmer erhält eine Camp-Ausrüstung. Ein Markentrikot mit Hose, Stutzen und Schienbeinschonern, ein Jugendfussball sowie eine Trinkflasche zählen zum gesamten Sortiment.

Jetzt anmelden: Noch gibt es beim 22. ThyssenKrupp-Presta Erlebniscamp des USV freie Plätze. Der USV Eschen/Mauren freut sich auf zahlreiche Anmeldungen.

Infos beim USV-Sekretariat Tel. 371 17 00 (vormittags) oder Onlineanmeldung unter: [www.usv.li](http://www.usv.li)



Noch gibt es freie Plätze für das Erlebniscamp des USV im August. (Foto: ZVG)

## SPIELREGELN

Gerne ermöglichen wir auch Ihrem Verein, für einen kleinen Unkostenbeitrag von 30 Franken, Ihre Vereinsnachrichten zu veröffentlichen. Die Texte werden zudem von uns redigiert und ansprechend aufbereitet. Mailen Sie uns einfach Ihren Text mit höchstens 800 Zeichen (inklusive Leerschläge) und ein Foto (im jpg-Format sowie guter Qualität und Grösse) bis spätestens um 12 Uhr am Vortag der Veröffentlichung an: [vereinsnachrichten@volksblatt.li](mailto:vereinsnachrichten@volksblatt.li). Unsere Bankverbindung für die Überweisung teilen wir Ihnen anschliessend per Mail mit. Rechnungen werden keine ausgestellt. Alternativ können Sie den Betrag gegen Quittung auch direkt bei uns einzahlen oder per Post an folgende Adresse senden: «Liechtensteiner Volksblatt AG», Vereinsnachrichten, Im alten Riet 103, 9494 Schaan.

## Schwedischer Verein in Liechtenstein

### Midsommarfest in Vaduz

**VADUZ** Das Midsommarfest ist das «Schwedische», was es überhaupt gibt. Es wird Ende Juni gefeiert, wenn der Sommer auch die nördlichsten Gefilde des Landes erreicht hat, und die Sonne nördlich des Polarkreises nicht mehr untergeht. Jetzt ist Schweden am schönsten und an diesem Tag wird ein grosses Fest für alle gefeiert. Wenn die Stange aufgestellt wurde, ist es Zeit für die traditionellen Reigentänze, zu Geige, Akkordeon und Gitarre. Beispielsweise den «Tanz mit den kleinen Fröschen» kann man einfach nicht beschreiben, man muss ihn an Ort und Stelle selbst erleben. Deshalb organisiert der schwedische Verein in Liechtenstein ein Midsommarfest. Gestartet wird am Sonntag, den 23. Juni, ab 13 Uhr beim Waldhotel-Areal in Vaduz. Ein wunderbares Buffet mit Sill, Potatis, Köttbullar und vielem mehr erwar-

tet die Gäste. Natürlich dürfen die Erdbeeren und die Schwedentorte sowie der Snaps nicht fehlen. Der Preis für das Buffet beträgt 25 Franken, inklusive Dessert, Kaffee und Snaps.

Die Kinder zahlen nach dem Alter. Alle sind herzlich eingeladen; auch Zuschauer und vor allem Kinder. Anmeldungen für das Buffet unter 00423 794 55 59. Bis dann - hej da!



Der schwedische Verein lädt zum Midsommarfest in Vaduz ein. (Foto: ZVG)

## ANZEIGE



## Volksblatt Vorteilsclub

### 3x2 Tickets für den «Orient Express»

Der «Orient Express» startete seine Reise durch Europa am 18. Mai. Bei der Musical-Uraufführung sind nicht nur die Darsteller topbesetzt, sondern auch die Band.

«Volksblatt»-Abonnenten können für die Vorstellung am Samstag den 22. Juni, je zwei Tickets der Kategorie 1 unter [volksblatt.li/vorteilsclub](http://volksblatt.li/vorteilsclub) gewinnen.